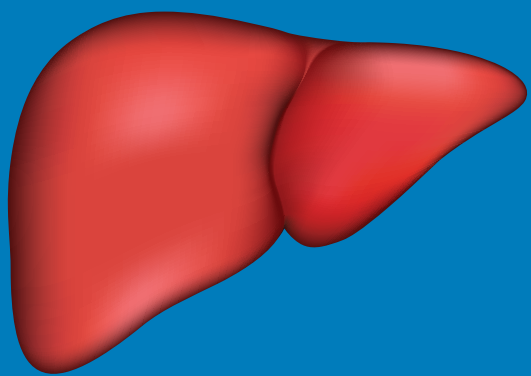


คุณมีความเสี่ยง ต่อการติดเชื้อไวรัสตับ อักเสบบีหรือซีหรือไม่

คนไทย 1 ใน 18 คนติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบีหรือซี
โดยโรคทั้งสองนี้อาจไม่แสดงอาการอะไรให้เห็น

ถ้าปล่อยทิ้งไว้ไม่ได้รับการรักษา โรคไวรัสตับอักเสบบี
และ ซี อาจ อาจจะเป็นสาเหตุ ทำให้ตับถูกทำลายและ
เป็นโรคมะเร็งตับได้

โรคไวรัสตับอักเสบบีสามารถควบคุมอาการได้
โรคไวรัสตับอักเสบบีนั้นสามารถรักษาให้หาย
ขาดได้



การตรวจหาโรคและฉีดวัคซีนอาจไม่เสียค่าใช้จ่ายใดๆ
การดูแลและรักษาโรคให้หายขาดได้มีค่าใช้จ่ายที่ไม่สูง

ป้องกันตัวคุณเองและ
ครอบครัวของคุณ
ถามแพทย์ประจำตัว
เพื่อรับการตรวจไวรัส
ตับอักเสบบีในวันนี้

ถ้าต้องการล่ามภาษาไทย โปรดโทรไปที่
หมายเลข **13 14 50** และขอสายคุยกับ
Cancer Council Victoria
www.cancervic.org.au/hep-thai



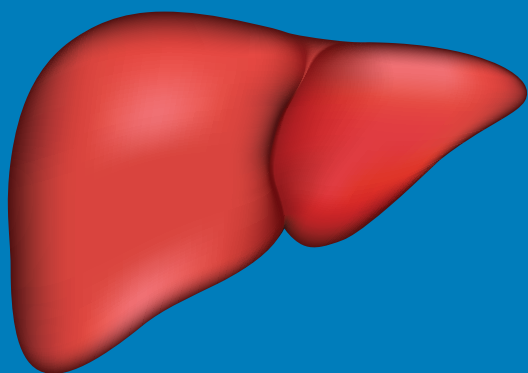
Could you be at **risk** of hepatitis B and C?

1 in 18 Thai people are living with the hepatitis B or C virus.

Both may not show any symptoms.

If left untreated, hepatitis B and C can lead to liver damage and liver cancer.

Hepatitis B can be treated.
Hepatitis C can be cured.



Testing and vaccination may be free. Low-cost treatment and cure are available.

Protect yourself
and your family.
Ask your doctor
for a hepatitis
test today.

To speak to someone in Thai
call **13 14 50** and ask to speak
to Cancer Council Victoria.
www.cancervic.org.au/hep-thai

